

Der Handelsverkehr Portugals
mit den Ostblockstaaten
in den Jahren 1955 bis 1957



Statistisches Bundesamt
Wiesbaden im Dezember 1958

(56. 12 15)
59, 35 a

V e r z e i c h n i s

der zusammenfassenden Übersichten

"DER HANDELSVERKEHR MIT DEN OSTBLOCKSTAATEN"

L a n d	Berichtszeitraum	Ergänzungen für
- E U R O P A -		
Belgien-Luxemburg	- 1950-1955	1956 und 1957
Dänemark	1938, 1950-1955	
Finnland	1938, 1950-1954	1952-1955; 1954-1956
Frankreich	1939, 1950-1955	1956
Griechenland	1936, 1950-1955	1956
Großbritannien	1938, 1949-1953	1952-1955; 1956; 1957
Island	- 1950-1955	
Italien	1939, 1950-1955	1956; 1957
Jugoslawien	1938, 1948-1949, 1954-1955	1956
Niederlande	- 1950-1955	1956 u. 1957
Norwegen	- 1950-1954	1953-1956
Österreich	1935, 1950-1955	1956; 1957
Portugal	1936, 1950-1955	
Schweden	1935, 1950-1955	
Schweiz	1936, 1950-1955	1956; 1957
Spanien	1935, 1950-1955	
Türkei	1938, 1950-1955	1956
- A F R I K A -		
Äthiopien	- 1951, 51-1956, 57	
Ägypten	- 1950-1955	
Belgisch-Kongo und Ruanda-Urundi	- 1954-1957	
Südafrikanische Union	- 1950-1956	
- A M E R I K A -		
Argentinien	1938, 1950-1955	
Kanada	1938, 1950-1955	1956; 1957
Kolumbien	- 1951-1954	1955 u. 1956
Mexiko	- 1951-1955	
Venezuela	- 1951-1956	
V. St. v. Amerika	1936, 1950-1955	1956
Einige südamerikanische Länder:	- 1950-1955	
Bolivien		
Chile		
Ecuador		
Peru		
Brasilien	1951-1956	

- A S I E N -

Asiatische Länder: - 1952-1954. 1954 u. 1955

Ceylon	Malaya
Cypern	Pakistan
Irak	Philippinen
Israel	Sarawak
Jordanien	Syrien
Libanon	Thailand

Ceylon	-	1951-1956	
Hongkong	-	1952-1955	
Indien	-	1954/55-1955/56	
Indonesien	-	1953-1956	
Iran	-	1936/37, 1950/51-1954/55	
Israel	-	1950-1956	
Japan	-	1953-1955	1956
Jordanien	-	1953-1957	

- A U S T R A L I E N U N D O Z E A N I E N -

Australien 1939/40, 1950/51-1955/56 1956/57

I n h a l t

	<u>Seite</u>
Vorbemerkungen	5
Der Handelsverkehr Portugals mit den Ostblockstaaten in den Jahren 1936 und 1951 bis 1957 nach Ländern	
Einfuhr	6
Ausfuhr	7
Der Handelsverkehr Portugals mit folgenden Ländern des Ostblocks:	
Sowjetunion	(Seite 8)
Polen	(Seite 8)
Tschechoslowakei	(Seite 9)
Ungarn	(Seite 11)
Rumänien	(Seite 12)
Bulgarien	(Seite 12)
China	(Seite 13)
Korea	(Seite 13)
in den Jahren 1955 bis 1957 nach Waren	8-13
Der Handelsverkehr Portugals mit Hongkong in den Jahren 1955 bis 1957 nach Waren	14
Der Handelsverkehr Portugals mit Macao in den Jahren 1955 bis 1957 nach Waren	15
 <u>Anhang:</u>	
Der Handelsverkehr Portugals mit der sowjetischen Besatzungszone Deutschlands in den Jahren 1955 bis 1957 nach Waren	16
 <u>Zeichenerklärung:</u>	
<u>Ein Strich (-)</u> an Stelle einer Zahl bedeutet, daß eine Einfuhr oder Ausfuhr nicht stattgefunden hat.	
<u>Eine Null (0)</u> besagt, daß weniger als die Hälfte der Einheit, die an der betreffenden Stelle nachgewiesen wird, ein- oder ausgeführt wurde.	
<u>Ein Punkt (.)</u> an Stelle einer Zahl heißt, daß die Angabe nicht gemacht werden kann, weil der Nachweis fehlt.	
Die <u>vollständige</u> Aufgliederung einer Summe ist durch das Wort "davon" kenntlich gemacht, eine <u>teilweise</u> durch das Wort "darunter".	
Abweichungen in den Summen erklären sich durch Runden der Zahlen.	

Vorbemerkungen

1. Die Angaben der vorliegenden Übersichten sind der portugiesischen Außenhandelsstatistik entnommen. Sie ergänzen den Bericht über den Handelsverkehr Portugals mit den Ostblockstaaten vom Juli 1956, der vergleichbare Angaben für die vorangehenden Jahre enthält.
2. Die portugiesische Außenhandelsstatistik stellt die Ein- und Ausfuhr Portugals (einschließlich der Azoren und Madeira) aus bzw. nach dem Ausland und den portugiesischen Übersee-Gebieten dar.
3. Die Angaben in den Übersichten beziehen sich auf den Spezialhandel.

Dieser umfaßt:

in der Einfuhr: die aus dem Ausland - unmittelbar oder über Zollager - in den freien Verkehr eingeführten Waren,

in der Ausfuhr: die aus dem freien Verkehr nach dem Ausland ausgeführten Waren.

4. In den vorliegenden Übersichten wird der Handelsverkehr Portugals mit den nachstehend genannten Ländern dargestellt:

Sowjetunion	China ¹⁾
Polen	Korea ²⁾
Tschechoslowakei	
Ungarn	nachrichtlich:
Rumänien	Hongkong
Bulgarien	Macao

Im Anhang ist außerdem der Handelsverkehr Portugals mit der sowjetischen Besatzungszone Deutschlands ausgewiesen.

5. Die Länderangaben beziehen sich in der Einfuhr auf das Herstellungs- (Ursprungs-)land, in der Ausfuhr auf das Verbrauchsland der Ware.
 6. Die Wertangaben stellen in der Einfuhr die von den Importeuren angemeldeten Werte (annähernd cif-Werte) dar. Die Ausfuhrwerte sind nach offiziellen Werttabellen geschätzt - sofern die Waren einem Wertzoll unterliegen - und stellen bei den übrigen Waren annähernd fob-Werte dar, in allen Fällen ausschließlich der Exportabgaben. Die in der portugiesischen Außenhandelsstatistik in Escudos nachgewiesenen Werte wurden zum Durchschnittskurs von
$$1000 \text{ Esc.} = 34,78 \text{ US-}\$$$
auf US-\$ umgerechnet.
 7. Als wichtige Waren wurden die Waren nachgewiesen, deren Wert in einem der Berichtsjahre mindestens 1000 US-\$ betrug.
 8. Als Quelle dienten die jeweiligen Jahressbände "Comercio Externo, Vol.II".
- 1) Ausgewiesen wird nur "China". Es ist daher nicht klar ersichtlich, ob es sich um die Volksrepublik China allein oder um sie einschl. Taiwan (Formosa) handelt.
 - 2) Nachgewiesen wird lediglich "Korea". Es ist nicht zu erkennen, ob "Nord"-, "Süd"- oder "Gesamt-Korea" erfaßt wird.

Der Handelsverkehr Portugals insgesamt und mit den Ostblockstaaten

L ä n d e r	1936	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1936	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957
-------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

1 0 0 0 U S - \$

vH

E i n f u h r

I n s g e s a m t : 90 354 329 434 347 387 330 876 350 757 398 348 442 558 501 601 100 100 100 100 100 100 100 100

darunter aus:

Sowjetunion	1 ¹⁾	3	10	0	4	58	37	42	0,0 ¹⁾	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Polen	1 043	555	324	334	49	95	227	282	1,2	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	
Tschechoslowakei	575	824	375	410	721	908	1 071	981	0,6	0,3	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	
Ungarn	136	2	15	9	1	315	498	199	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	
Rumänien	492	-	-	-	0	-	0	0	0,5	-	-	-	0,0	-	0,0	0,0	
Bulgarien	0	-	-	-	-	-	0	0	0,0	-	-	-	-	-	0,0	0,0	
China	128	369	76	158	182	149	191	257	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,1	
Hongkong	- 0	19	22	29	47	82	104	103	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Korea	.	.	.	.	.	.	-	-	.	.	.	.	.	.	-	-
Macao	0	0	4	7	7	13	35	16	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	

Anhang:

Sowjet. Besatzungszone Deutschlands	2)	1	2	-	1	75	151	160	0,2)	0,0	0,0	-	0,0	0,0	0,0	0,0	
-------------------------------------	----	---	---	---	---	----	-----	-----	------	-----	-----	---	-----	-----	-----	-----	--

1) Ohne Estland, Lettland und Litauen

2) Unter Deutschland nachgewiesen

Der Handelsverkehr Portugals insgesamt und mit den Ostblockstaaten

Länder	1936	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1936	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957
	1 0 0 0 U S - \$								vH							

A u s f u h r

I n s g e s a m t : 46 546 262 891 236 873 218 517 253 794 283 985 299 822 288 292 100 100 100 100 100 100 100 100

darunter nach:

Sowjetunion	148 ¹⁾	3 345	5 915	4 596	4 788	3 232	2 687	2 405	0,3 ¹⁾	1,3	2,5	2,1	1,9	1,1	0,9	0,8
Polen	184	323	457	162	83	109	163	177	0,4	0,1	0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1
Tschechoslowakei	80	1 014	634	507	774	1 632	1 403	1 182	0,2	0,4	0,3	0,2	0,3	0,6	0,5	0,4
Ungarn	-	24	52	81	269	745	528	26	-	0,0	0,0	0,0	0,1	0,3	0,2	0,0
Rumänien	30	1	2	281	152	695	14	248	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,0	0,1
Bulgarien	0	0	0	2	1	12	-	-	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-
China	253	7	17	7	1	4	279	254	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
Hongkong	10	282	198	616	403	436	278	317	0,0	0,1	0,1	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1
Korea	.	.	.	.	.	.	3	12	.	.	.	.	.	.	0,0	0,0
Macao	20	494	277	175	129	244	261	268	0,0	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Anhang:

Sowjet. Besatzungs- zone Deutschlands	.	2)	84	91	7	46	252	310	97	. ²⁾	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0
--	---	----	----	----	---	----	-----	-----	----	-----------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1) Ohne Estland, Lettland und Litauen

2) Unter Deutschland nachgewiesen

Der Handelsverkehr Portugals mit der Sowjetunion

Warenbenennung		1955	1956	1957
		Werte in 1000 US-\$		
<u>Einfuhr</u>	insgesamt:	58	37	42
darunter:				
Fischwaren in Dosen		-	-	1
Futtermittel a.n.g.		35	-	0
Ziegenfelle, roh		.	7	0
Rohbaumwolle		.	15	.
Abfälle von Gespinnstwaren		-	8	.
Stahlrohblöcke, Halbzeug		-	-	15
Zink und Legierungen, roh		-	-	20
Kinofilme, belichtet a.entw.		-	-	6
 <u>Ausfuhr</u>	 insgesamt:	 3 232	 2 687	 2 405
darunter:				
Kork in Platten		2 577	2 412	1 804
Kolophonium		.	.	178
Presskork f. Isolierzwecke		222	125	0
Waren aus Kork a.n.g.		433	144	423
Kork: in feinen Spänen		125	0	84
-: in groben Spänen		146	-	19
-: Malkork "Refugo"		155	1	77
-: Jungfernrinde		7	-	-
-: Korkstopfen		-	143	242

Der Handelsverkehr Portugals mit Polen

<u>Einfuhr</u>	insgesamt:	95	227	282
darunter:				
Steinkohle		82	225	234
Organ. Verbindungen a.n.g.		-	-	5
Gewebe aus Flachs, Hanf, Ramie		13	2	6
Bohrmaschinen		-	-	4
Druckluftwerkzeuge und -maschinen		-	-	31
 <u>Ausfuhr</u>	 insgesamt:	 109	 163	 177
darunter:				
Sardinen in Öl oder Brühe		-	14	50
Kork in Platten		84	148	95
Kork: in groben Spänen		-	-	23
-: Korkstopfen		25	-	8

Der Handelsverkehr Portugals mit der Tschechoslowakei

Warenbenennung	1955	1956	1957
	Werte in 1000 US-\$		
<u>Einfuhr</u> insgesamt:	908	1 071	981
darunter:			
Malz	237	14	49
Hopfen	-	3	3
Holzschliff	-	-	26
Papiermasse	-	185	86
Antimon	2	0	-
Pflanzl. Stoffe zum Flechten	4	-	-
Organische Säuren	-	-	5
Schwefeläther	3	5	3
Schießpulver	-	5	-
Zündhütchen	1	0	2
Kautschukwaren	18	15	16
Pappe	8	2	6
Papier und Pappwaren a.n.g.	1	-	1
Baumwollgewebe, roh	0	1	3
Baumwollgewebe, bearbeitet	-	-	5
Wollgewebe	5	5	7
Leinengewebe	20	25	19
Filz und Filzwaren	4	6	0
Baumaterial aus and. keram. Stoffen	-	3	6
Glaswaren a.n.g.	37	29	28
Geschirr aus Porzellan	0	-	2
Edelsteine, Perlen	1	2	2
Schmuckwaren	7	2	2
Eisen und Stahl	259	380	191
Stab- und Profilstahl	159	358	142
Draht, auch Walzdraht	24	16	23
Stahlrohre und Fittings	29	-	6
Gußrohre und Fittings	41	0	14
Kupfer, bearbeitet	2	2	3
Haushaltgeräte aus Eisen	4	1	-
Metallwaren a.n.g.	5	5	16
And. Kolbenverbrennungsmotoren	15	1	8
Traktoren	7	28	23
Schreibmaschinen	-	4	-
Maschinen, d. spanabhebenden Formung	31	29	117
Maschinen d. spanlosen Formung	4	9	9
Industriemaschinen und Apparate	81	98	62
Papp- und Papierschnidemaschinen	2	-	1
Druckerei- und Buchbindemaschinen	1	7	8
Spulen, Bobinen und Webstühle	1	65	4
Maschinen und Geräte a.n.g.	18	.	16
Maschinenteile	3	5	21
Generatoren und Motoren	2	-	-
Elektrowärmeegeräte	5	2	16
Meßgeräte, elektr.	3	9	1
Elektromedizin. Geräte	1	7	3
Personenkraftwagen	15	33	82
Krafträder	72	17	32
Lastwagen und Krankenwagen	13	-	10
Schals und Taschentücher	1	6	4
Phototechn. Erzeugnisse	4	4	6

noch: Der Handelsverkehr Portugals mit der Tschechoslowakei

Warenbenennung	1955	1956	1957
----------------	------	------	------

Werte in 1000 US-\$

noch:

Einfuhr

Medizinische Geräte	2	2	10
Klaviere	-	-	3
Musikinstrumente a.n.g.	1	-	1
Druckerzeugnisse a.n.g.	1	0	-
Knöpfe	16	20	9
Spielzeuge	2	3	2
Bürobedarf	2	19	6

Ausfuhr

insgesamt: 1 632 1 403 1 182

darunter:

Sardinen in Öl	-	40	37
Wein	38	58	3
Kork in Platten	970	778	541
Kolophonium	-	-	21
Böttcherwaren	5	-	-
Preßkork	-	-	2
Waren aus Kork a.n.g.	618	516	577
Kork: bearbeitete Platten	285	292	291
-: in feinen Spänen	-	-	37
-: in groben Spänen	8	32	80
-: Jungfernrinde	-	7	10
-: Korkscheiben	89	167	159
-: Korkstopfen	236	18	-
Maschinen und Geräte a.n.g.	.	8	-

Der Handelsverkehr Portugals mit Ungarn

Warenbenennung	1955	1956	1957	
	Werte in 1000 US-\$			
<u>Einfuhr</u>	insgesamt:	315	498	199
darunter:				
Vitamine u.Vit.-Präparate	-	3	2	
Antibiotika	-	4	32	
Eisen und Stahl	305	399	5	
Stab- und Profilstahl	224	343	5	
Univ. Stahl, Blech, nicht überzogen	33	53	-	
Aluminiumbleche	-	-	44	
Kolbenverbrennungsmot.	1	12	23	
Erntemaschinen	-	-	4	
Büromaschinen o. Schreibmaschinen	-	0	3	
Masch. der spanabh. Formung	-	54	12	
Fräsen	-	22	-	
Bohrer	-	13	12	
Drehbänke	-	12	-	
Fördermittel, Baumaschinen	-	-	8	
Elektr. Generatoren u. Motor.	7	17	20	
Elektr. Meß- und Kontrollger.	-	-	12	
Fahrgestelle m. Motor. f. Pkw.	-	3	13	
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt:	745	528	26
darunter:				
Kork in Platten	486	305	17	
Korkmehl	-	69	-	
Terpentin	-	32	-	
Presskork	-	7	-	
Kork, verarbeitet zu Würfeln, Scheiben, Stopfen	259	91	8	
Korkstopfen	124	86	-	
Korkwürfel	21	5	8	
Grobe Korkspäne	51	-	-	
Korkscheiben	63	-	-	

Der Handelsverkehr Portugals mit Rumänien

Warenbenennung	1955	1956	1957
	Werte in 1000 US-\$		

<u>Einfuhr</u>	insgesamt:	-	0	0
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt:	695	14	248
davon:				
Korkplatten		647	0	221
Preßkork in Scheiben		27	14	-
Korkstopfen		21	-	27

Der Handelsverkehr Portugals mit Bulgarien

<u>Einfuhr</u>	insgesamt:	-	0	0
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt:	12	-	-
davon:				
Kork in Platten		8	-	-
Feilen		4	-	-

Der Handelsverkehr Portugals mit China

Warenbenennung	1955	1956	1957
	Werte in 1000 US-\$		

<u>Einfuhr</u>	insgesamt:	149	191	257
darunter:				
Tee		7	9	7
Gewürze, vorwiegend Kaneel		19	4	5
Rohtabak		-	-	44
Erdnüsse		-	-	22
Wolle, nach Schur gewaschen		-	-	4
Andere Rohstoffe tierischen Ursprungs		56	94	83
Holzöl		28	32	43
Quecksilberchlorid		3	.	-
Menthol		2	8	6
Kampfer, Chlorbenzole, Denitrobenzole und Nitrochlorbenzole		1	13	16
Gewebe aus Seide		13	8	1
Haushalts-Wirtschafts- und Ziergegenstände aus Porzellan		15	3	1
Antimon		.	11	3
Andere Fertigwaren		-	-	16

<u>Ausfuhr</u>	insgesamt:	4	279	254
darunter:				
Kork, roh und Abfälle		0	256	233
Andere med. u. pharm. Erzeugnisse		.	7	-
Waren aus Kork und Preßkork		1	15	20

Der Handelsverkehr Portugals mit Korea

<u>Einfuhr</u>	insgesamt:	.	-	-
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt:	.	3	12
darunter				
Med. und pharm. Erzeugnisse		.	.	11

Der Handelsverkehr Portugals mit Macao

Warenbenennung	1955	1956	1957
	Werte in 1000 US-\$		
<u>Einfuhr</u> insgesamt:	13	35	16
darunter:			
Pfeffer	-	6	5
Kaneel	7	24	5
Geschirr aus Porzellan	3	3	5
<u>Ausfuhr</u> insgesamt:	244	261	268
darunter:			
Fleischwaren in Dosen	14	20	11
Sardinen u.dgl., in Öl oder Tunke	1	1	3
Oliven, haltbar-gemacht	2	1	1
Wein	36	36	52
Branntweine	44	40	65
Korkplatten	75	85	40
Olivenöl	9	9	3
Andere med. u. pharm. Erzeugnisse	10	9	5
Riechmittel	2	2	2
Seifen, ausgen. Toilettenseifen und medicin. Seifen	3	3	4
Feuerwerksartikel	3	.	.
Bereifungen	2	.	.
Holzkästen für Flaschen	4	4	4
Weinfässer aus Holz	3	4	7
Preßkork	.	6	7
Waren aus Kork und Preßkork	0	7	16
Waren aus Marmor	0	6	5
Flaschen u.a. Glasbehälter	12	12	15
Geschirr aus Porzellan	2	4	4
Fördermittel, Baumaschinen	2	2	3
Möbel usw. aus Metall	4	.	.
And. feinmech. Erzeugnisse	-	-	5
Andere Druck-Erzeugnisse	1	0	4

Anhang: Der Handelsverkehr Portugals mit der
sowjetischen Besatzungszone Deutschlands

Warenbenennung	1955	1956	1957
	Werte in 1000 US-\$		
<u>Einfuhr</u> insgesamt:	75	151	160
darunter:			
Öle und Fette, gehärtet	-	3	-
Chemische Elemente und anorgan. Verbindungen ausgenommen anorgan. Säuren und Anhydride, Kupfersulfat, Ätznatron und Soda	-	3	24
Kunststoffe	-	-	9
Geschirr aus Porzellan	-	4	10
Aluminium u. Leg., bearbeitet	-	-	3
Waffen und Munition	1	10	6
Hand- u. Maschinenwerkzeuge	-	2	6
Schreibmaschinen	6	66	24
Büromaschinen o. Schreibmaschinen	-	9	28
Druckerei-, Buchbindmaschinen	3	6	2
Textilmaschinen u. Zubehör	-	-	10
Andere Maschinen und Geräte	-	-	3
Maschinenteile und Zubehör	-	2	3
Personenkraftwagen	47	3	-
Krafträder und Beiwagen	10	2	6
Omnibusse, LKW u. andere Kfz.	3	-	-
Beleuchtungskörper	-	-	7
Optische Erzeugnisse	-	5	1
Phototechn. Erzeugnisse	5	18	6
Andere Musikinstrumente	-	6	1
<u>Ausfuhr</u>	252	310	97
darunter:			
Fischwaren in Dosen	13	-	-
Portwein	4	-	15
Kork, roh und Abfälle	128	209	81
Terpentin	-	70	-
Presskork	5	2	-
Waren aus Kork oder Presskork	99	28	-